

目 录

一、船舶辅机（附船舶减摇及海上补给装置）

- 1.一般
- 2.船用泵
- 3.船用风机
- 4.船用压缩机
- 5.船用油分油机
- 6.甲板机械一般
- 7.操舵系统与舵机
- 8.系船机械
- 9.装卸机械
- 10.拖缆机、起艇机
- 11.海水淡化装置
- 12.船舶减摇装置
- 13.海上补给装置

二、船舶系统

- 1.一般
- 2.油船系统
- 3.舱底和压载水系统
- 4.甲板排水及疏水系统
- 5.冷藏与制冷系统
- 6.通风系统
- 7.空调系统
- 8.供暖及生活用水系统
- 9.灭火系统
- 10.注入、空气与测量管系

一、船舶辅机

1. 一般

- 1 船舶辅机
marine auxiliary machinery
船上除主机、主锅炉以外所有机械设备的统称
- 2 机舱辅机
engine-room auxiliary machine
装设于船舱内，除甲板机械以外为主机及其他系统服务的机械
- 3 甲板机械
deck machinery
一般装置在甲板上，为船舶航行、系泊、装卸及拖曳等服务的机械。如舵机、锚机、绞缆机、起货机、起艇机等

2. 船用泵

- 4 船用泵
marine pump, ship's pump
符合船舶规范规定或船用技术条件要求的各种供船舶使用的泵的统称
- 5 主泵
main pump
主要和经常使用的泵。如主给水泵、主冷却水泵等
- 6 辅泵
auxiliary pump, donkey pump
作为待用和起辅助作用的泵。如辅给水泵、辅冷却水泵等
- 7 值班泵
duty pump, service pump
工作中的泵
- 8 待用泵
standby pump
作好起动准备，随时可以投入使用的泵。一般与值班泵轮换使用
- 9 起动用泵
starting up pump
供起动时使用的泵，如向锅炉注水的泵、起动时用的滑油泵等
- 10 首尖舱泵
forepeak pump
抽送首尖舱积水、具有独立管系的泵
- 11 减摇泵
anti-roll pump
用于减摇水舱系统的泵
- 12 纵倾平衡泵
trim (ming) pump
抽送舱柜中的水或油类以调节船舶纵倾平衡的泵
- 13 横倾平衡泵
list pump
将水或油从左或右舷液舱抽送到右或左舷液舱以调节船舶横倾平衡的泵
- 14 甲板冲洗泵

- deck wash pump, flushing pump
抽送冲洗甲板用水的泵
- 15 停泊泵
port (duty) pump, harbor pump
- 16 舱底泵
bilge pump
一般具有自吸能力, 用以将舱底水抽送到舷外的泵
- 17 压载泵
ballast pump
用于压载水舱注水或排水的泵
- 18 专用清洁压载泵
clean (permanent water) ballast pump
油船上抽送专用清洁压载水的泵
- 19 洗舱泵
butterworth pump, tank cleaning pump
油船上抽送清洗油舱用水的泵
- 20 清舱泵
cargo oil stripping pump
船上抽送油舱中残余剩油的泵
- 21 总用泵
general service pump
作日常杂用的泵, 也常作为其他专用泵的待用泵
- 22 卫生泵
sanitary pump
抽送卫生用水的泵
- 23 消防泵
fire pump
抽送消防用水的泵
- 24 应急消防泵
emergency fire pump
- 25 可移式消防泵机组
portable fire (fighting) unit
由独立动力机如汽油机、柴油机等驱动的, 非固定安装并可用人力搬移的消防泵机组
- 26 泡沫原液泵
concentrate pump
泡沫灭火系统中用作抽送泡沫原液的泵
- 27 泡沫液循环泵
泡沫灭火系统中将泡沫液自贮存舱吸出并使泡沫液与水混合成泡沫混合液的泵
- 28 粪便泵
sewage pump
抽送粪便等污物的泵
- 29 热水循环泵
hot water circulating pump
生活用热水系统中, 使热水通过热水器循环, 以防止热水冷却的泵

- 30 淡水泵
fresh water pump
抽送淡水的泵
- 31 海水泵
sea-water pump
抽送海水的泵
- 32 饮用水泵
drinking water pump, (portable water pump)
抽送饮用的泵
- 33 疏水泵
drainage pump
排去船上积水的泵
- 34 救助泵
salvage pump
打捞或救助用的泵
- 35 液货泵
liquid cargo pump
抽送液体货物的泵
- 36 货油泵
cargo (oil) pump
油船上抽送货油的泵, 有时亦兼作压载泵
- 37 泥泵
dredging pump
挖泥船上抽送泥浆的泵
- 38 增压泵
booster pump, boosting pump
产生一定压力, 为另一泵建立吸入条件的泵。如装设在锅炉给水泵前的增压泵
- 39 锅炉给水泵
boiler feed pump
将给水输入锅炉的泵
- 40 汽轮给水泵
turbine driven feed pump
由汽轮机驱动的给水泵
- 41 电动给水泵
motor driven feed pump
由电动机驱动的给水泵
- 42 轴带给水泵
main shaft driven feed pump
由主机减速齿轮轴系驱动的给水泵
- 43 低压蒸汽发生器给水泵
low pressure steam generator feed (water) pump
将给水输入低压蒸汽发生器的泵
- 44 锅炉燃油泵
boiler fuel oil pump, boiler fuel oil injection pump

将燃油升压至所需压力，输至锅炉燃烧器喷油嘴的泵

45 燃油输送泵

fuel oil transfer pump, fuel oil shift pump

供装卸以及在舱柜之间驳运燃料油的泵

46 锅炉点火泵

boiler ignition light oil pump

抽送供锅炉点火用的轻油的泵

47 锅水强制循环泵

boiler forced-circulation pump

在强制循环锅炉驱动中驱使锅水循环的泵

48 海水循环泵

sea water circulating pump

抽送蒸汽动力装置船舶中主、辅冷凝器冷却用海水的泵

49 淡水冷却泵

fresh water circulating pump

抽送各种热交换器冷却淡水的泵

50 主冷凝循环泵

main condenser circulating pump

抽送蒸汽动力装置中主冷凝器循环冷却水的泵

51 辅冷凝器循环泵

auxiliary condenser circulating pump

抽送蒸汽动力装置中辅助冷凝器循环冷却水的泵

52 药剂泵

boiler feed water compound pump

向锅炉给水注入药剂水，以降低锅水硬度的泵

53 凝水泵

condensate pump

抽送各种冷凝装置中冷凝水的泵

54 缸套冷却泵

jacket cooling water pump

抽送柴油机缸套冷却介质的泵

55 活塞冷却泵

piston cooling pump

抽送柴油机活塞冷却介质的泵

56 喷油嘴冷却泵

fuel injection valve cooling pump

抽送柴油机喷油嘴冷却介质的泵

57 滑油泵

lubricating oil pump

抽送润滑油的泵

58 滑油输送泵

lubricating oil transfer pump, lubricating oil shifting pump

将润滑油从一个舱柜输送至另一舱柜的泵

59 增压器滑油泵

- turbo-charge lubricating oil pump
将润滑油送至涡轮增压器轴承所用的泵
- 60 凸轮轴滑油泵
camshaft lubuicating oil pump
将润滑油抽送至柴油机凸轮轴所用的泵
- 61 艏轴管滑油泵
stern tube lubricating oil pump
抽送润滑艏轴管轴承用油的泵
- 62 艏轴管油封用油泵
forward stern tube sealing oil pump
抽送艏轴管前部油封用的泵
- 63 汽缸油泵
cylinder oil transfer pump
将汽缸油从大油柜送至计量柜的泵
- 64 液泵
refrigerating medium pump
制冷系统中抽送液态制冷剂的泵
- 65 载冷剂泵
coolant pump (cooling medium pump)
在间接冷却系统中抽送载冷剂如盐水、三氯乙烯等的泵
- 66 盐水泵
brine pump
抽送盐水的泵
- 67 潜水泵
submersible pump
和电动机组合成一体浸没在水中工作的泵。在船舶上主要作应急排水之用
- 68 喷射泵
ejector pump
利用小股流体的高速喷射作用提升及运送打量流体的泵
- 69 手动泵
hand pump, manual pump
由人力驱动的小型泵
- 70 动力泵
power pump
由原动机驱动的泵
- 71 自吸泵
self-priming pump
具有不需补给引液的结构, 能自行将吸入管路中空气抽除干净, 然后抽送液体的泵
- 72 真空泵
evacuation pump
抽吸舱、柜或管路内气体的泵
- 73 可移式泵
portable pump, mobile pump
非固定安装并可用人力搬动的泵

- 74 变向泵
reversible pump
能够变换进出口液流方向的泵
- 75 变量泵
variable capacity pump
本身具有能够调节其出口流量的机构的泵
- 76 回转泵
rotary pump
泵轴作回转运动，无往复运动部件的容积泵的统称
- 77 离心泵
centrifugal pump
利用叶轮旋转时的离心力作用，提高液体的压力能以获得扬程的泵
- 78 轴流泵
axial flow pump, propeller pump
叶轮呈推进器形状，液体在泵内沿轴向流动的泵
- 79 容积泵
positive-displacement pump
利用其工作容积的变化，完成吸入和压出过程，以抽送液体的泵
- 80 螺杆泵
screw pump
利用螺杆副旋转时，其啮合容积的变化，完成吸入和压出过程，以抽送液体的泵
- 81 齿轮泵
gear pump
利用齿轮副旋转时，其啮合容积的变化，完成吸入和压出过程，以抽送液体的泵，分为内齿轮泵和外齿轮泵两种
- 82 往复泵
reciprocating pump
利用活塞或柱塞作往复运动时，缸内工作容积的变化，完成吸入和压出过程，以抽送液体的泵
- 84 立式泵
vertical pump
指回转泵的轴为立轴，或往复泵的缸体为立式的泵
- 85 卧式泵
horizontal pump
指回转泵的轴为卧轴，或往复泵的缸体为卧式的泵
- 86 无填料函泵
glandless pump
泵与电机都封闭在气密外壳内，泵叶轮直接装在电机轴上，或通过磁性与之连接成一体，轴不伸出壳体外，故不与空气接触，因此不需要填料函，具有无漏泄特点的泵。通常有：①磁性联接式；②屏蔽式；③湿定子式等三种型式
- 87 蒸汽泵
steam pump
用蒸汽直接驱动泵活塞抽送液体的泵
- 88 漩涡泵

peripheral pump

一种在泵运转时,有一股液流在泵的轴向截面中,沿纵向作螺旋状流动,并在流动过程中将能量传递给另一股低速液流而使之获得扬程的泵,按叶轮结构形式分为开式叶轮和闭式叶轮两种

89 计量泵

metering pump

能直接计量输出流量的一种变量泵

90 串并联泵

series—&—parallelconnection pump

一种双级离心泵,每一级各有其吸入及排出接管,通过转换阀,可将这两级离心泵串联或并联工作的泵

3. 船用风机

91 船用风机

marine—type fan

符合船舶规范规定或船用技术条件要求的各种供船舶上使用的风机的统称

92 舱室通风机

cabin wall ventilator, cabin fan

舱室通风换气用的通风机

93 机舱通风机

engine room fan

机舱通风换气用的通风机

94 油泵舱通风机

pump room ventilator

用以抽除油轮货油泵舱中油气的防爆式通风机

95 蓄电池舱通风机

battery room exhaust blower

用以排除蓄电池舱内的有害气体的通风机

96 再生通风机

air revitalization unit fan

空气再生装置用的通风机

97 垫升风机

lift fan, hover fan

气垫船中用以产生气垫和升力的风机

98 烟气鼓风机

inert gas blower

烟气防爆系统中将经过洗涤器以后的烟气,自烟道抽出再输送到各油舱处的风机

99 锅炉二次鼓风机

boiler secondary air blower

供应锅炉二次风的鼓风机

100 冷却风扇

cooling fan

空调装置中输送冷却空气的风扇

101 锅炉鼓风机

boiler forced—draft fan

供给锅炉燃料燃烧所需空气的鼓风机

102 锅炉引风机

boiler induced-draft fan

抽除锅炉中烟气的风机

103 排气风机

exhaust fan

将舱室内的污浊气体排至舷外大气的通风机

104 可移式风机

portable fan

非固定安装，并可用人力搬动的风机

105 防爆式风机

explosionproof fan

其结构在使用时不会引起周围环境中爆炸性混合物爆炸的风机

106 应急鼓风机

emergency blower

供船舶应急情况下使用的鼓风机

107 鼓风机

blower

压力较高的风机，一般供锅炉鼓风用

108 通风机

ventilating fan

压力较低的风机，一般供通风换气用

109 风扇

fan

出口全压低于 10 毫米水柱的无机壳的风机

110 离心式风机

centrifugal fan

气流主要沿轴向流动的风机

111 轴流式风机

axial fan

气流主要沿轴向流动的风机

112 汽轮鼓风机

turbo-blower

汽轮机驱动的汽轮鼓风机组

113 罗茨鼓风机

root's blower

114 切流式风机

tangential flow fan

具有径向叶片，其出口处空气流动方向切于叶轮外周的风机

115 低噪音风机

silent ventilator

采用特殊措施将噪音级控制在低水平的风机

4.船用压缩机

116 船用压缩机

- marine compressor
符合船舶规范规定或船用技术条件要求的各种船舶上使用的压缩机的统称
- 117 起动用空气压缩机
starting air compressor
产生柴油机起动压缩空气的压缩机
- 118 应急用空气压缩机
emergency air compressor
供船舶应急情况下使用的压缩机
- 119 待用空气压缩机
stand-by air compressor
作好起动准备,随时可以投入使用的空气压缩机。一般与值班空气压缩机轮换使用
- 120 堆舱压缩机
reactor room air compressor
核潜艇反应堆舱减压用的压缩机。此种压缩机一般要求无人操作
- 121 空气压缩机
air compressor
压缩介质为空气的压缩机。压缩比一般在 2 年以上
- 122 氧气压缩机
oxygen compressor
舰船制氧装置中,将氧气压缩至贮氧舱中所用的压缩机
- 123 氢气压缩机
hydrogen compressor
舰艇中将自水电解槽中收集来的氢气排至舷外所用的压缩机
- 124 二氧化碳压缩机
carbonic acid gas compressor
舰艇中将舱室中经净化装置脱析的二氧化碳气体排至舷外所用的压缩机
- 125 氦气压缩机
helium gas compressor
压缩介质为氦气的压缩机
- 126 膜式压缩机
diaphragm type compressor
通过液压驱动膜片来压缩气体的压缩机
- 127 无润滑压缩机
oil-free compressor (non-lubricated compressor)
气体或传动部分无液体润滑剂的压缩机
- 128 自由活塞压缩机
free piston compressor
由一个置于中部的二冲程的对置活塞式柴油机,和置于两端的压缩机汽缸所组成的压缩机
- 129 摆盘式压缩机
用摆盘机构代替曲柄连杆机构的往复式活塞式压缩机
- 130 回转式压缩机
rotary compressor
压缩机轴作回转运动,无往复运动部件的一类容积式压缩机的统称

- 131 离心式压缩机
centrifugal compressor
利用叶轮的旋转作用, 压缩气体在叶轮内作径向离心流动, 而后再进入导向器的一种压缩机
- 132 螺杆压缩机
screw compressor
利用螺杆的挤压作用, 输送压缩气体的压缩机
- 133 联合式压缩机
compound compressor
一种以离心式压缩机或回转式压缩机作为增压级的活塞式压缩机
- 134 柴油压缩机
diesel-compressor
在结构上与柴油机组成一个不可分割的整体的往复式压缩机
- 135 柴油压缩机组
diesel-compressor aggregate
由压缩机和单独的柴油机组成的机组
- 136 手动空气压缩机
manually-operated air compressor
用人力驱动的独立空气压缩机
- 137 可移式压缩机组
portable compressor
非固定安装并可用人力搬动的压缩机组
- 138 低压压缩机
low pressure compressor
排气压力 196~980 千帕表压的压缩机
- 139 中压压缩机
intermediate pressure compressor
排气压力 980~9800 千帕表压的压缩机
- 140 高压压缩机
high pressure compressor
排气压力 9800~98000 千帕表压的压缩机
- 141 水冷式压缩机
water cooled compressor
汽缸和冷却器均用水进行冷却的压缩机
- 142 风冷式压缩机
air cooled compressor, air flow cooled compressor
汽缸和冷却器均由空气进行冷却的压缩机
- 143 立式压缩机
vertical compressor
汽缸中心线与水平面垂直的压缩机
- 144 V 型压缩机
V-type compressor, V-form compressor
汽缸中心线倾斜于水平面, 并呈 V 型排列的压缩机
- 145 级差活塞

- differential piston, differential motion piston
呈阶梯状的活塞
- 146 气阀
valve
控制压缩机吸气或排气过程的组件
- 147 蝶状阀
disk valve
阀片呈蝶状的气阀
- 148 环状阀
ring valve
阀片呈环状的阀
- 149 直流阀
direct air-flow valve
介质流动方向基本不变的气阀
- 150 组合阀
combined type valve
吸、排气阀组合在一起的气阀
- 151 排气量
free air capacity, free air delivery
压缩机于单位时间内排出的, 并换算至吸气状态的气体容积值
- 152 供气量
capacity at standard condition
压缩机于单位时间内排出的, 相应于规定状态的干燥气体的容积值
- 153 排气压力
discharge pressure
压缩机排出口处的气体压力
- 154 液气分离器
water-and-oil separator
分离压缩介质中的液滴的容器
5. 船用油分离机
- 155 船用油分离机
marine centrifugal separator
符合船舶规范规定或船用技术条件要求的各种供船舶上使用的油分离机的统称
- 156 燃油分离机
fuel separator
用于分离作为燃料用的中质油或重质油中的杂质和水分的油分离机
- 157 柴油分离机
diesel oil separator
一般用于分离轻柴油中的杂质和水分的油分离机
- 158 滑油分离机
lubricant separator
用于分离滑油中杂质和水分的油分离机
- 159 油分离机
centrifugal (oil) separator, centrifuge

利用分离筒的高速旋转,使混合物中具有不同比重的油、水或、机械杂质在离心力场作用下,获得不同的离心力以达到分离目的的设备

160 人工去污油分离机

hand-cleaning centrifuge

在停机的条件下,用人工方法,将分离筒内积聚的残渣清除掉的油分离机

161 自动去污油分离机

self-cleaning centrifuge

指能在机器连续工作的条件下,能自动定期清除分离筒内积聚的残渣的油分离机

162 连续去污油分离机

continuous-sludging centrifuge

指机器在工作过程中分离出来的残渣不断移向喷嘴然后由经常流出的水将残渣排去的油分离机

163 分水机构

purifier

分离油中水分机构

164 分杂机构

clarifier

分离油中含有的大量机械杂质和微量水分的机构

165 分离盘

separating plate

油分离机中,用以将水分及杂质在离心力场作用下自油中分离的圆锥形盆状零件

166 分离筒

bowl

装固于转轴上,其内装有分离盘组的圆筒状零件

167 比重环

ring dam

分水机构中具有不同内径,可按油料比重选用的一组环状零件

6. 甲板机械一般

168 原动机

prime mover

用以直接驱动甲板机械的动力机械。如电动机、液压机、蒸汽机等

169 卷筒

drum, barrel

卷绕、贮存缆索的两端具有边缘的圆柱体

170 绞缆筒

warping end, warping head, warping drum, gypsy

安装在绞车或起锚机等轴端,用以绞引而不贮存缆索的筒体

171 排缆装置

spooling gear

使缆绳依次绕存在绞车卷筒上的导向排列装置

172 绞车

winch

有一个或数个平置卷筒的绞引缆索的机械

173 单卷筒绞车

- single—purchase winch, single—drum winch
具有一个卷筒的绞车
- 174 双卷筒绞车
double—purchase winch, double—drum winch
具有两个卷筒的绞车
- 175 绞盘
capstan
具有垂直绞缆筒，绞引缆索而不储存缆索的机械
- 176 技术器
counter
绞车收放缆绳时指示其长度的仪器
- 177 涂油器
lubricator
对缆绳涂刷滑油的设备
- 178 缆绳测力器
cable tension indicator
指示缆索张力的仪表
- 179 卷筒额定拉力
drum load, hauling load, rated load
当卷筒绕上单排缆绳，绞车以额定绳速收绞时，在卷筒缆索出口处测得的缆绳最大拉力
- 180 制动拉力
holding load, brake holding load
当卷筒最外层储绳放出，卷筒在设计负荷工作时，绞车制动系统所能制动的最大缆索拉力
- 181 额定绳速
rated speed, nominal speed
绞车在承受额定卷筒拉力时，能保持的最大平均绳速
- 182 最小绳速
creep speed
绞车卷筒在用单排缆绳承受额定卷筒拉力时，能保持的最低平均绳速
- 183 空钩绳速
light line speed, no load speed
绞车卷筒在用单排缆绳起吊空钩时，能保持的最大平均绳速
- 184 卷筒容绳量
permissible rope length of drum
卷筒上容许卷绕的钢丝绳的长度

7. 操舵系统与舵机

- 185 操舵系统
steering control system
从驾驶室操纵舵机的系统。一般有机械、液压、和电力等型式
- 186 机械操舵系统
mechanical steering control system
用机械传动方式操纵舵机的系统
- 187 液压操舵系统

- hydraulic steering control system
用液力传动方式操纵舵机的系统
- 188 电力操舵系统
electric steering control system
用电力传动方式操纵舵机的系统
- 189 液压操舵器
hydraulic steering telemotor
设置在驾驶部位通过液压系统来控制舵机等装置
- 190 舵机
steering engine, steering gear
用以转动舵的机械。按其动力来源和驱动方法一般分为人力舵机、蒸汽舵机、电动舵机和液压舵机等
- 191 蒸汽舵机
steam steering gear
蒸汽驱动的舵机
- 192 电动舵机
electric steering gear
电力驱动的舵机
- 193 液压舵机
hydraulic steering gear
液力驱动的舵机
- 194 气动舵机
pneumatic steering gear
压缩空气驱动的舵机
- 195 柱塞式液压舵机
ram-type hydraulic steering gear
采用柱塞式液压缸的液压舵机
- 196 转叶式液压舵机
rotary vane steering gear
采用旋转叶片式液压缸的液压舵机
- 197 齿扇式舵机
gear quadrant steering gear
采用齿扇机构带动舵杆的舵机
- 198 螺杆式舵机
screw steering gear
采用螺杆、拉杆构件传动舵杆的舵机
- 199 双蜗杆式舵机
worm-gear steering gear
采用双蜗杆及内齿圈带动舵杆的舵机
- 200 螺旋式液压舵机
helical type hydraulic steering gear
采用活塞与螺旋副组成的特殊型式液压缸带动舵杆的液压舵机
- 201 定叶
stationary vane

转叶式液压舵机中，固定在液压缸体上下转动的叶片

202 转叶

rotary vane

转叶式液压舵机中，与转轴一起转动的叶片

203 最大转舵角

hard-over angle

按舵机性能可以转动舵叶偏离正舵位的最大角度

204 额定转舵扭矩

rated stock torque

当船舶以最大航速前进时，舵机在规定最大舵角下，转动舵杆的最大扭矩

205 转舵时间

time of rudder movement

当船舶以最大航速前进时，舵从一舷规定的角度转至另一舷规定的角度所需要的最长时间

206 冲舵角度

控制系统为开环时，当操舵讯号停止后，由于舵叶、舵机和控制机构的惯性或者由于推舵机构滞后于控制机构而引起的超过给定舵位的角度

207 跑舵速度

由于舵机自锁机构或控制机构等的不精确度所引起的舵叶在一定时间内偏离给定舵位的角度的平均值

8. 系船机械

208 锚泊机械

anchoor gear

起抛锚的机械。如起锚机，起锚绞盘等

209 起锚机

windlass, anchor windlass

通常指卧式的起抛锚的机械

210 人力起锚机

hand windlass

人力转动的起锚机

211 蒸汽起锚机

steam windlass

蒸汽驱动的起锚机

212 电动起锚机

electrical windlass

电力驱动的起锚机

213 液压起锚机

hydraulic windlass

液力驱动的起锚机

214 起锚系缆绞盘

anchor capstan

立式的起抛锚及系缆的机械

215 人力起锚绞盘

hand anchor capstan

- 人力转动的起锚绞盘
- 216 蒸汽起锚绞盘
steam anchor capstan
蒸汽驱动的起锚绞盘
- 217 电动起锚绞盘
电力驱动的起锚绞盘
- 218 液压起锚绞盘
hydraulic anchor capstan
液力驱动的起锚绞盘
- 219 深水起锚装置
deep sea anchor gear
由锚、锚链、或锚索、锚绞车及其它属具所组成的在深水海域起抛锚的装置
- 220 深水起锚绞车
deep sea anchor winch
船舶深水作业时起抛锚的绞车
- 221 系泊绞盘
mooring capstan
用以收绞系泊绳的机械
- 222 系泊机械
mooring machinery
收放系泊缆绳的机械
- 223 绞缆机
warping winch
用以收绞系泊缆绳的机械
- 224 系泊绞车
mooring winch
用以收绞系泊缆绳的绞车
- 225 自动系泊绞车
automatic mooring winch
在一定缆绳长度范围内，能自动调整系泊缆绳张力的绞车
- 226 单侧起锚机
single end windlass
只具有一个锚链轮的卧式起锚机
- 227 多用途起锚机
multipurpose anchor winch
由起锚机和系泊绞车所组成的有起抛锚及系缆等功用的系船机械
- 228 分链器
chain stripper
防止锚链卡在锚链轮上连续转动，以便于起抛锚的起锚机械部件
- 229 锚链轮
wildcat
和锚链相啮合在起抛锚链时传递动力的星形轮体
- 230 起锚深度
heave up depth

锚泊机械配用规定的锚及锚链时，能进行正常锚泊工作的最大深度

231 起锚平均速度

average speed for heaving anchor

锚泊机械在起锚深度下，自锚破土后起锚的平均速度

232 系缆速度

mooring speed

绞缆筒在额定系缆拉力下的工作速度

233 舱口盖绞车

hatch cover (handling) winch

9. 装卸机械

234 起货机

cargo winch

船舶上用以起卸货物的绞车

235 蒸汽起货机

steam cargo winch

蒸汽驱动的起货机

236 电动起货机

electric cargo winch

电力驱动的起货绞车

237 液压起货机

hydraulic cargo winch

液力驱动的起货绞车

238 重吊起货机

heavy lift derrick cargo winch

配合重吊使用的起货机

239 回转吊杆绞车

slewing winch

用以回转和保持吊杆位置的绞车

240 千斤索绞车

span winch, hanger winch

用以调节吊杆幅度和支持吊杆上负载的绞车

241 最大起升高度

maximum height of lift

起重机在船舶正浮状态工作时，吊钩最高位置与最低位置间的垂直距离

242 舷梯绞车

accommodation ladder winch

10. 拖缆机、起艇机

243 拖缆机

towing winch

装置在拖船上，用以收放拖缆和调节拖缆长度的专用绞车

244 自动拖缆机

automatic towing winch, constant tension winch

具有自动调整或维持给定的拖缆张力装置的拖缆机

245 蒸汽拖缆机

steam towing winch
蒸汽驱动的拖缆机

246 电动拖缆机

electric towing winch
电力驱动的拖缆机

247 液压拖缆机

hydraulic towing winch
液力驱动的拖缆机

248 起艇机

boat winch
起吊船舶上小艇的绞车

11. 海水淡化装置

249 海水

sea water
天然的海洋水

250 淡水

fresh water
含盐量在 1000 毫克/升之下的水

251 海水淡化

sea water desalination
借助某种物理或化学方法将海水转化为淡水的过程

252 海水淡化装置

sea water desalting plant
用于海水淡化的全套设备, 控制系统和连接管道, 附件的总称

253 电渗析法

electrodialysis methods
利用相间排列的有选择性的阳、阴离子渗透膜, 在直流电场作用下, 使离子通过渗透膜进入相邻的隔室而使海水得以淡化的方法

254 反渗透法

reverse osmosis methods
将海水加压到渗透压力以上, 使海水中的溶剂即淡水通过半渗透性薄膜而析出的海水淡化方法

255 蒸馏法

distillation methods
利用水在一定的压力、温度条件下发生相变的特性, 使海水蒸发, 随后冷却蒸汽使之凝结成淡水的舰船上最常用的海水淡化方法

256 蒸馏装置

distillation plant
按蒸馏法制造淡化的装置

257 蒸馏器

distiller
通常由蒸发器或闪发室、汽水分离器和冷凝器等组合而成的蒸馏装置的主体

258 压汽式蒸馏

vapor compression distillation

利用蒸发器内产生的蒸汽经压缩提高其压力和温度作为蒸发器的加热蒸汽而后冷凝为蒸馏水的蒸馏方法

259 压汽式蒸馏装置

vapor compression distillation plant

按蒸汽压缩式蒸馏方法进行海水淡化的全套装置

260 沸腾蒸发

boiling evaporation

水加热至饱和温度时转化为蒸汽的相态变化

261 闪发蒸发

flash evaporation

热海水进入低于其饱和压力的容器时，其中一部分骤然转化为蒸汽的相态变化

262 薄膜蒸发

thin film evaporation

借助某种方法使海水在蒸发传热面上形成极薄水膜而受热转化为蒸汽的相态变化

263 单效蒸发

single-effect evaporation

加热介质的热量在蒸发器内仅被利用一次，即蒸发器产生的二次蒸汽其汽化热由外部冷源吸收，不再用于蒸发海水的蒸发方式

264 多效蒸发

multiple-effect evaporation

加热介质的热量被多次用于蒸发海水，即前一效应产生的二次蒸汽作为下一效应的加热蒸汽的蒸发方式

265 单级闪发

single-stage flash evaporation

热海水在闪发室内仅经过一次闪发的闪发蒸发

266 多级闪发

multiple-stage flash evaporation

热海水经过若干串联的闪发室逐次闪发的闪发蒸发

267 滴状冷凝

dropwise condensation

蒸汽在冷凝壁面上冷凝时，凝水结成液滴状的冷凝方式

268 膜状冷凝

filmwise condensation

蒸汽在冷却壁面上冷凝时，结成完整的液膜的冷凝方式

269 直接接触冷凝

direct-contact condensation

蒸汽和冷却水直接接触无传热面换热而使蒸汽结成水的冷凝方式

270 核状沸腾

nucleate boiling

在传热温差低于 23~27℃ 时，水在传热面上产生无数小泡泡，泡泡彼此连成一层汽膜的沸腾现象

271 膜状沸腾

filmwise boiling

在传热温差高 23~27℃ 时，水在传热面上产生无数小泡泡，泡泡彼此连成一层汽膜的沸

腾现象

272 汽水共腾

priming

由于锅炉或蒸发器中的水强烈蒸发,而使水位涨起,空间骤减,大量水分随蒸汽逸出的现象

273 夹带盐水

entrained droplet

逸出液面的蒸汽中携带的盐水滴

274 泡沫

foaming

当盐水中含有悬浮物和有机杂质时,蒸发产生的小汽泡被稳固不碎的水膜包围并聚集在蒸发液面上形成的水汽双相混合物

275 汽泡层

froth

蒸发器内加热区域上部蒸发形成的蒸汽和水的双相混合物

276 加热蒸汽

heating steam

作为蒸馏海水热源用的蒸汽

277 二次蒸汽

vapor

海水受蒸汽加热蒸发所产生的蒸汽

278 沸点升高

boiling point elevation

当水中含有溶解盐类时,在同一蒸发压力下,其沸腾温度高出纯水沸腾温度的差值

279 级间水封

interstage water seal

多级闪发蒸发器级与级之间只能通过水流,而不让蒸汽串通的浸水沸腾温度的差值

280 容积负荷

vapor volume load

蒸发蒸汽量即体积流量与蒸发器内容汽空间容积的比值

281 镜面负荷

evaporation surface load

蒸发蒸汽量即体积流量与蒸发液面面积的比值

282 盐度

salinity

水溶液中溶解盐的含量

283 给水

feed water

海水淡化装置的原料水

284 蒸馏水

distillate

用蒸馏方法得到的成品水

285 盐水

brine

- 海水在淡化过程中剩留的浓缩海水
- 286 排盐量
brine rate, blowdown rate
单位时间内从淡化装置中排出的盐水量
- 287 抽水量
bleed air rate
单位时间内从蒸馏装置冷凝器中抽除的空气量
- 288 给水倍率
feed ratio
给水量与蒸馏产量的比值
- 289 循环水倍率
circulating water ratio
再循环闪发式蒸馏装置内盐水循环量与蒸馏水产量的比值
- 290 加热水倍率
heating water treatment
以水为加热介质的蒸馏装置中，加水量与蒸馏水产量的比值
- 291 浓度比
concentration ratio
盐水盐度与给水盐度的比值，亦即给水量与排水量的比值
- 292 给水处理
feed water treatment
- 293 冷却水倍率
cooling water ratio
蒸馏装置的冷凝中冷却水量与蒸馏水产量的比值
- 294 饮水处理
potable water treatment
淡化后的产品水在作为饮水使用时所进行的杀菌和增添人体需要的某些矿物元素等处理
- 295 除垢
descaling
对附着在传热面上的污垢的清除
- 296 冷淋除垢
cooling spray descaling
将蒸发器放于盐水并通入蒸汽加热，随后突然用冷水对换热面淋洗，使换热面上的污垢碎裂脱落的除垢方法
- 297 冷冲除垢
cooling shock descaling
将蒸发器放于盐水并通入蒸汽加热，随后突然通入冷水浸没换热面使污垢脱落的除垢方式
- 298 药剂除垢
chemical descaling
将药剂注入蒸发器的容水腔内，借药剂与换热面上的垢发生化学反应以去除污垢的除垢方式
- 299 机械除垢

- mechanical descaling
利用机械工具如刮刀、木锤、钢丝刷、振荡器等去除附着在换热面上的污垢的除垢方式
- 300 清洗周期
cleaning interval
海水淡化装置在两次清洗之间运行的时间
- 301 防沫
anti-foaming
防止在蒸发液面上聚集泡沫的措施
- 302 单位耗汽量
specific steam consumption
在以蒸汽为加热介质的蒸馏装置中蒸馏水产量与加热蒸汽量之比
- 303 单位耗热量
specific heat consumption
加热量与蒸馏水产量之比
- 304 单位耗电量
specific power consumption
加热量与蒸馏水产量之比
- 305 海水蒸发器
sea water evaporator
蒸发海水的设备
- 306 闪发室
flash chamber
指闪发蒸发海水的腔室
- 307 竖管式蒸发器
vertical tube evaporator
加热管组的竖立直管的蒸发器
- 308 浸管式蒸发器
submerged-tube evaporator
加热管组浸没在水中工作的蒸发器
- 309 降膜蒸发器
falling film evaporator
由一束竖立的管组成加热管组，水在管内向下流动形成薄膜蒸发的蒸发器
- 310 卧管淋膜蒸发器
spray film evaporator
水喷淋在卧管换热面上形成薄膜蒸发的蒸发器
- 311 板式蒸发器
plate evaporator
加热元件为波形薄板的蒸发器
- 312 逸汽冷凝器
vent condenser
在压汽式蒸馏装置中，使冷凝器中伴随空气逸出的蒸汽冷凝的设备
- 313 抽气喷射器
air ejector
利用蒸汽或压力水作为工质从冷凝器内抽除非凝结气体的喷射器

- 315 抽气冷却器
air ejector condenser
利用蒸汽为工质引射并加热在蒸发器内再循环的加热水的设备
- 316 排盐喷射器
brine ejector
利用压力水为工质，抽除蒸发器内盐水的喷射器
- 317 多相喷射器
multiple-phase ejector
利用蒸馏装置中产生的淡水加压后作为工作水，引射蒸发器中产生的蒸汽，其排出的介质为液—气双相混合物的喷射器
- 318 蒸汽压缩机
vapor compressor
压汽式蒸馏装置中用于压缩蒸发蒸汽的机械
- 319 排盐泵
blowdown pump
用于抽除蒸发器内盐水的泵
- 320 给水加热器
feed water heater
加热给水用的换热器
- 321 水电加热器
electric immersion heater
以电能加热蒸馏水或盐水产生蒸汽用于起动或补偿压汽式蒸馏装置热损失的设备
- 322 汽水自然分离
vapor gravitative separation
蒸汽自蒸发液面上升其中夹带的盐水滴因自身的重力自然沉降而使蒸汽净化的现象
- 323 汽水分离器
steam separator
将水分从蒸汽中分离出来的器具
- 324 洗汽器
vapor scrubber
备有淡水槽或喷淋蒸馏水的装置，对经过粗分离的蒸汽进行洗涤的净化设施
- 325 防溅挡板
splash plate
设置在蒸发液面或闪发孔口上方防止汽水混合物溅入冷凝器的挡板
- 326 溢流排盐
overflow blowdown
用溢流法从蒸发器液面排除盐水的方法
- 327 直流式闪发蒸发器
once-through flash evaporator
盐水经一次蒸发后其剩余部分全部排除的闪发蒸发器
- 328 再循环闪发蒸发器
recirculation flash evaporator
盐水大部分再循环使用的闪发蒸发器
- 329 凝水过冷

condensate under-cooling

凝水温度低于蒸汽饱和温度的状态

330 再蒸馏

re-distillation

多极闪发蒸馏装置中,前一级冷凝器内的蒸馏水在进入下一级冷凝器时有些蒸馏水再次转化蒸汽的现象

331 逸汽热损失

vent vapor heat loss

蒸馏装置冷凝器逸汽带走的热量

332 散热损失

radiation heat loss

从蒸馏装置辐射散失到外界的热量

333 蒸馏水带热损失

distillate heat loss

单位蒸馏水带走的热量与单位给水带入的热量之差

334 排盐热损失

brine heat loss

单位排盐带走的热量与单位给水带入的热量之差

12. 船舶减摇装置

335 船舶减摇装置

ship stabilizer, ship-stabilizing gear

利用重力、陀螺力或水动力等形成减摇力矩以减少船舶摇摆的装置

336 移动重量式减摇装置

moving-weight stabilizer

利用移动重量形成减摇力矩的船舶减摇装置

337 陀螺式减摇装置

gyroscopic stabilizer

利用动力陀螺产生陀螺力矩作为减摇力矩的船舶减摇装置

338 水舱式减摇装置

rolling tank stabilization system, antirolling tank stabilization system

利用两舷水舱液位变化产生减摇力矩以减少船舶摇摆的装置

339 被动水舱式减摇装置

passive tank stabilization system

由船舶本身摇摆导致舱内液位变化的水舱式减摇装置

340 可控被动水舱式减摇装置

controllable passive tank stabilization system

流道面积可以控制的被动水舱式减摇装置

341 主动水舱式减摇装置

activated antiroll tank stabilization system

由控制系统操纵泵水设备来完成舱内液位变化的水舱式减摇装置

342 减摇鳍装置

fin stabilizer

在一定航速下,控制外伸于两舷的鳍的攻角,以产生减摇力矩的装置

343 电动减摇鳍装置

- eletero—fin stabilizing system
减摇鳍的运动执行机构全部为电力拖动的减摇鳍装置
- 344 非收放型减摇鳍装置
non—retractable fin stabilizer
外伸两舷的鳍板不能伸缩、折叠的减摇鳍装置
- 345 伸缩式减摇鳍装置
retractable fin stabilizer
外伸两舷的鳍板可缩入鳍箱的减摇鳍装置
- 346 折叠式减摇鳍装置
folding fin stabilizer
外伸两舷的鳍板可折叠放在鳍箱内的减摇装置
- 347 减摇鳍
stabilizing fin
外伸于两舷，控制攻角以产生不同水动力矩的鳍板
- 348 转鳍机构
fin—tilting gear
用来旋转鳍，使其攻角以产生不同水动力矩的鳍板
- 349 减摇鳍收放装置
fin housing and extending gear
使鳍放出舷外或收入鳍箱的装置
- 350 鳍轴
fin—shaft
减摇鳍与转鳍机构的联接轴
- 351 减摇控制设备
stabilizer control gear
13. 海上补给装置
测量船舶横摇摆参数将信号放大并控制执行机构动作的设备
- 352 海水补给
replenishment at sea, underway replenishment
在海上由补给船对军舰、渔船等进行定期或不定期的补充物资给养的作业
- 353 高速航行补给
high speed underway replenishment
补给船在 15 节以上航速航行时对其他舰船进行的补给
- 354 横向传送
alongside transfer
补给船与接收船并列航行时通过索具横向传送物资或人员的方法
- 355 近距离加油索具
close—in fueling rig
由悬吊在吊杆上的鞍座索和软管等组成的传递油料的索具。船间距离一般为 18~24 米
- 356 跨索索具
span—wire rig
由跨索、鞍座、鞍座索和滑轮等组成用以支撑软管传递油料的索具
- 357 单索索具
burton rig

- 在补给船和接收船之间, 只有一条绳索联接的传送干货的索具
- 358 通索索具
housefall rig
在补给船和接收船, 由两条联动的传送干货的绳索组成的索具
- 359 高架索传送系统
high—line transfer system
由架设在桅杆上承受负荷的高架索、牵引传送吊车的内外牵索及绞车、作动筒、张力器等组成的传送系统
- 360 快速自动往复传送系统
fast automatic shuttle transfer system
在补给船和接收船之间进行快速自动往复传送物资的系统
- 361 船艉加油索具
stern fueling rig
向位于补给船船艉后的接收船供油的软管系统
- 362 高架索
high line
设置在补给船与接收船供油的软管系统
- 363 探头加油装置
probe refueling device
能自动启闭和锁住的由补给船上的输油软管端部探头与接收船上的接收头组成的加油装置
- 364 重锤张力装置
counter—weight tensioning device
用重锤保持绳索恒张力的装置
- 365 作动筒张力器
hydraulic ram tensioner
具有与蓄压器联动工作的作动筒, 对承载绳索起缓冲作用的装置
- 366 鞍座
saddle
悬吊在承载索上用以支撑软管的鞍形座
- 367 内牵索
inhaul whip
将传送吊车自接收船牵向补给船的绳索
- 368 外牵索
outhaul whip
将传送吊车自补给船牵向接收船的绳索
- 369 传送吊车
highline trolley
在高架索上由内外牵索牵引用以承吊货物的吊车
- 二、船舶系统
1. 一般
- 370 船舶系统
marine system, ship system
船舶上除动力系统外, 为船舶生活、装卸、安全所设的系统。包括: 油船, 舱底和压载

系统, 甲板排水及疏水系统, 冷藏与制冷系统, 通风、空调系统, 供暖及生活用水系统, 灭火系统及注入、空气与测量管系等

2. 油船系统

371 油船系统

tanker piping system

油船上为完成货油, 保证油船安全和保持油舱清洁的。包括: 货油装卸、货油仓透气、洗舱、油气驱除、蒸汽蒸舱、货油加热、烟气防爆、甲板洒水等系统

372 货油装卸系统

cargo-pumping system, cargo oil pumping system

373 货油舱管系

cargo oil tank lines

货油装卸系统中布置在货油舱内部的管路。由总管、支管和高低吸口等组成

374 货油泵舱管系

cargo oil pump room pipe lines

布置在货油泵舱内的货油装卸管系

375 甲板货油管系

cargo oil deck pipe line

布置在油船甲板上的货油装卸管系

376 货油总管

main cargo line, cargo oil transfer main pipe line

与各货油仓支管连接的总管

377 直接装注油管

direct loading pipe line, direct filling line

不通过油泵和泵舱管系而由甲板岸接头直接接入货油舱系统的注入接管

378 货油软管

cargo oil hose, cargo hose

油船装卸货油时与岸连接的软管

379 货油舱透气管系

cargo tank vapor pinping system, cargo tank gas piping system

为调节货油仓内正负压力而专门设置的经由呼吸阀与大气相连通的管系

380 呼吸阀

cargo oil tank breathing system

设置在透气管路上, 用以调节油舱压力和防止油气大量外逸的一种特殊阀

381 货油舱清舱管系统

cargo oil tank strippinnnnng system

为尽量吸净货油舱剩油所设的专用系统。包括清舱管路和清舱泵等

382 清舱管路

stripping pipe lines

设在货油仓底部剩油聚集最深处, 专门用以吸净货油仓剩油的较小管径的专用管路

383 货油舱洗舱系统

tank cleaning system

为油船换装不同油类或入坞修理前进行洗舱所设置的全套管路及货油仓洗舱设备

384 货油仓洗舱设备

tank cleaning installation

货油仓洗舱系统中为完成洗舱任务所设置的洗舱海水加热器,洗舱喷水器,洗舱泵等设备

385 洗舱器

tank jet cleaning machine

接在高压软管上,吊入油舱内,依靠高压热舷外水推动旋转喷嘴,在各位置上冲洗油舱的一种器具

386 洗舱海水加热器

tank cleaning seawater heater, butterworth heater

为提高洗舱效率,加热洗舱用海水的专用加热器

387 货油舱油气驱除装置

tank gas-freeing installations

为油舱卸空后,驱除货油舱内油气和空气的混合物而设的专用装置。有抽吸和吹送两种形式

388 蒸汽喷射油气抽除装置

steam ejector gasfreeing system

利用蒸汽喷射器,通过各油舱的专用管子将油气抽出的装置

389 蒸汽熏舱系统

tank steaming-out piping system

供给蒸汽以熏蒸附着在舱壁及结构上的油垢,使其软化剥落的系统。一般往往借用油舱内装设的蒸汽灭火系统进行熏舱

390 货油加热系统

cargo oil heating system

为适于泵运,将货油加热或保温打磨系统

391 吸油口加热盘管

cargo oil suction heating coils

货油加热系统中,为节省加热蒸汽和缩短加热时间而设置于油舱吸口附近对邻近货油进行局部快速加热的盘管

392 甲板洒水系统

deck sprinkle system, deck sprinkling system

为避免油船在夏季航行太阳暴晒所引起的油气外逸和降低油舱温升而设置的冷却主甲板的洒水系统

393 货油阀

cargo oil valave, cargo valave

货油管路上使用的阀

394 机械操纵货油阀

mechanically operated cargo oil valve

用机械传动方式在甲板上用手操纵的货油阀

395 液压操纵货油阀

hydraulically-operated cargo oil valve

用液压传动的遥控货油阀

396 隔离阀

isolating valve

货油装卸管路在通过每一隔仓壁处设置的,需要时可把两个邻近的油舱隔开的阀

397 液压操纵隔离阀

- hydraulic—operated isolating valve
采用液压作为动力进行启闭的隔离阀
- 398 甲板操纵隔离阀
deck operated isolating valve
能在油船甲板上操纵其启闭的隔离阀
- 399 泵舱通海阀
pump room sea valve, pump room sea—suction valve
为利用货油泵泵入压载用海水，而在泵舱内设置的通海阀
- 400 防爆填料函
anti—explosion bulkhead stuffing box
- 401 货油舱气压指示器
cargo oil tank gas pressure indicator
封闭式货油装卸系统中测量油舱压力的仪器仪表
- 402 专用压载系统
individual ballast system
当油船上设有专用压载水舱时所配置的压载水管路和设备
- 403 集中操纵货油装卸系统
centralized operation cargo oil pumping system
整个油船的装卸工作和油船装卸过程中需要配合动作的机械设备仪表，均可在集中控制室中进行监控的系统
- 404 汽轮油气抽除装置
steam turbine gasfreeing system
利用小型汽轮抽风机，将油舱内油气驱除的装置
- 405 吸油口
cargo oil suction
货油舱管系上用以将货油吸口的专用吸口。分高吸口与低吸口二种
- 406 油舱压载水油水分离装置
ballast oily seprator
为避免造成污染，用以分离带油压载水，使剩油留于船内的设备
- 407 防火网
flame screen
装在各油柜或油舱透气管出口处的一种防火火星进入的铜丝网
3. 舱底和压载水系统
- 408 舱底和压载水系统
bilge and ballast system
舱底水及压载水系统的总称
- 409 舱底水
bilge water
船舶舱底部分的积水
- 410 舱底水系统
bilge system
将舱底水排出舷外的系统
- 411 舱底水总管
bilge main

- 自舱底水泵接至个舱底水支管或支管集合阀箱的管路
- 412 舱底水支管
bilge branch pipe line, bilge pipe
由舱底水总管或舱底水集合阀箱分接到各水密分舱污水沟或污水井处的管路
- 413 舱底水油水分离器
oily bilge separator
在舱底水排出前将舱底水中的油分离出来的设备
- 414 机舱应急舱底水管
engine room emergency direct bilge suction, emergency bilge drainage
机舱内用以专门排除由于各种事故所进的水的舱底水管
- 415 机舱应急舱底水阀
engine room emergency bilge suction valve
安装在机舱应急舱底水管上, 用以排除由于各种事故所进的水的截止止回阀
- 416 舱底水滤箱
bilge sludge box, bilge mud box, rose box
为滤去机舱和轴隧内舱底水中混有的棉纱、布条、油污等污物而在舱底水吸入管路中设置的滤箱
- 417 自动舱底水排出装置
bilge automatic discharging device
待舱底水积聚到一定水位即能自动启动舱底水泵及有关阀件将舱底水排除而在排除后又能自动停止的一套自动控制排水装置
- 418 舱底水直通支管
direct bilge suction
不经总管, 而单独直接与舱底水泵连接的舱底水管
- 419 压载水
ballst water
用以调整舱的吃水、纵倾、横倾和稳性的压载用水
- 420 带油压载水
oily ballast
利用货油舱作压载水舱后所造成的带油的压载水
- 421 压载水系统
ballast system
用水作为压载, 可对船的吃水、纵倾、横倾进行调整的管路系统
- 422 压载水总管
ballast main, water ballast main
压载水管系中自压载水泵接至各压载水支管或压载水支管分配阀箱的管路
- 423 压载水支管
ballast branch pipe, branch ballast line, ballast pipe
自压载水总管接至各压载水舱的管路
- 424 压载水吸入阀
sea suction valve
装在船舷边, 直接自舷外吸入压载用水的阀
- 425 舷侧排水口
overboard discharge

自船内向舷外排水的出口

426 舷侧排水阀

overboard discharge

自船内紧靠舷侧排水口安装的阀

427 舱底水吸入阀

bilge suction valve

吸入舱底水的阀

428 补重系统

compensation water system

对排水量或稳性要求比较严格的船只, 为避免大量燃油消耗之后影响船的纵横倾吃水而设置的用舷外水压载以调整纵横倾状态的补偿压载水系统

429 应急排水系统

emergency dewatering system

用以排除船舶在紧急情况下由于破舱所进的水或大量积聚的灭火用水的系统。该系统与舱底水系统分开

430 舱底水吸入口滤网

bilge suction strum plate

设置在舱底水吸入口处的滤网

431 止回吸入口

non-return suction

只能吸入, 防止倒灌的单向流通吸入口

432 沉船阀

ship flooding valve

军用船只在特殊情况下使用的, 可将舷外水大量放入舱内的阀

433 泵引水系统

pump priming system

指船舶系统离心泵起动时, 引水用的专用真空系统。由真空泵、真空柜、管道和附件等组成

4. 甲板排水及疏水系统

434 甲板排水及疏水系统

deck and sanitary water piping system, deck scupper pipes
and sanitary discharges

甲板排水和污水疏水系统的总称

435 甲板排水阀

deck water discharge valve, deck draining valve

安装在甲板排水管路上, 为防止舷外水倒灌的阀

436 甲板排水管

deck water discharge pipe, deck scupper pipe

用以疏排甲板上的积水、冲洗水和消防水的管路

437 甲板水舷外排水口

deck and sanitary water overboard discharge hole, scuppers and sanitary
overboard discharge

甲板疏水管路向舷外排水的出口

438 污水疏水管系

drainage piping

用以疏泄各种洗涤污水包括配膳间、厨房、茶水间以及舱室、走廊的积水等的管路

439 甲板冲洗系统

deck washing piping system, wash deck pipe

由总用泵或消防泵等供水至甲板个部作冲洗或消防用的系统

440 粪便水排泄系统

sanitary piping system sewage piping

将大小便器内的污水直接排至舷外或先排至粪便柜再另用喷射器或泵排至船外的系统

441 封闭式粪便水系统

enclosed sanitary system, closed sanitary system

将粪便水先泄放到粪便柜内并经消毒处理后再用粪便泵排出船外的闭式管路系统

442 粪便水排出处理装置

sanitary treating arrangement

对粪便水进行消毒处理的装置

443 粪便喷射器

sanitary ejector

使用压力水将粪便从粪便柜这抽出喷射到船外的设备

444 粪便柜

sanitary tank

专门汇集全船粪便水的柜

5.冷藏与制冷系统

445 船舶冷藏

marine refrigeration

在冷藏货舱、渔舱、冷藏库内创造一定的低温环境，以运输或储存需要低温保藏的货物的技术

446 热货

hot cargo

水果、蔬菜等未经预冷的货物

447 冷却货物

chilled cargo

经预冷到冻结温度以上的，在 $-2\sim+12^{\circ}\text{C}$ 舱室下装运的货物

448 冷冻货物

frozen cargo

冻肉、冻鱼、冻家禽、冻蛋、速冻蔬菜等经低温冻结的，在 $-10\sim-30^{\circ}\text{C}$ 舱温下装运的货物

449 预冷

precooling

将热货冷却到接近其冷藏温度的过程

450 回冷

recooling

冷却货物或冷冻货物在从陆上冷库运到船上的过程中，温度略有回升，在进入冷藏货舱、冷藏库后冷却到冷藏温度的过程

451 风量倍数

air circulating rats

- 吹风冷却的冷藏货物内循环的总风量与空舱容积的比值
- 452 制冷剂
refrigerant, primary refrigerant
在低温下, 由于蒸发吸热产生低温, 而在高压下经冷藏放出热量的制冷工质
- 453 载冷剂
secondary refrigerant
从冷源将热量转给正在蒸发的制冷剂的流体
- 454 融霜
defrost
用冷水、热排水、热盐水和电热等方法去盘管表面霜层的过程
- 455 热排气融霜
hot gas deforst
利用制冷压缩机高温高压排气通入盘管, 将盘管表面霜层融化的融霜方式
- 456 热排气融霜
electric deforst
利用电加热方式将盘管表面霜层融化的融霜方式
- 457 热盐水融霜
hot brine defrost
利用热盐水在盘管内循环将盘管表面霜层融化的融霜方式
- 458 排气压力
discharge pressure
压缩机排出处的气体压力
- 459 吸气压力
suction pressure
压缩机吸入口处的气体压力
- 460 冷凝压力
condensing pressure
在一定温度下, 制冷剂由气态转变为液态时的压力
- 461 蒸发压力
evaporating pressure
在一定温度下, 制冷剂由液态转变为气态时的压力
- 462 中间压力
intermediate pressure
除去第一级吹气压力和最后一级排气压力以外的各级吹气压力、排气压力的统称
- 463 冰箱
refrigerator, domestic refrigeator
箱体周围有绝热层并带有制冷装置的贮藏物品的冷藏箱
- 464 冷藏舱口盖
insulated hatch cover
装于冷藏舱的敷贴绝热层的舱口盖
- 465 冷藏门
insulated door, cold storage door
用于冷藏库并带有绝热层的门
- 466 盘管冷却

- coil cooling**
制冷剂或载冷剂在冷藏舱、冷藏库的盘管内吸热使舱库内温度降低的冷却方式
- 467 吹风冷却
air cooling
热空气经过冷风机中的盘管得到冷却,然后将冷风送入冷藏舱、冷藏库内以及冷却货物,而升温的热空气又被吸回冷风机循环使用的冷却方式
- 468 水平吹风式
horizontal flow type
冷风从舱壁送风管上各个出风口水平吹出,经过货堆后仍返回冷风机的吹风方式
- 469 垂直吹风式
vertical flow type
冷风从冷风机出口送入冷藏舱底部的木格栅回入冷风机的吹风方式
- 470 直接蒸发
direct expansion
制冷剂直接在盘管内蒸发吸热的冷却方式
- 471 间接冷却
indirect cooling
载冷剂在蒸发器内被冷却后由泵输送到盘管内流动吸热再返回蒸发器循环使用的冷却方式
- 472 液泵供液
liquid pump recirculation
由液泵将低压循环贮液器内多量的液态制冷剂输送至盘管或蒸发器中蒸发吸热,未蒸发完的液体和气体一同再回入低压循环贮液器循环使用的供液方式
- 473 制冷系统
refrigerating system
由制冷压缩机、附属设备、阀件等通过管路连接而组成的用以制冷的系统
- 474 制冷装置
refrigerating plant
制冷系统中制冷压缩机、附属设备和阀件等的总称
- 475 单级压缩制冷系统
single stage compression refrigerating system
制冷剂只经制冷压缩机一次压缩即进入冷凝器放热液化的制冷系统
- 476 双级压缩制冷系统
double stage compression refrigerating system
制冷剂经过低压级和高压级制冷压缩机压缩后进入冷凝器放热液化的制冷系统
- 477 接触式平板冻结装置
plate type contact freezer
由多层可上、下、左、右移动的中间空的金属冷却板组成,货物与冷却板紧密接触,载冷剂在冷却空间内流动吸取货物热量的冻结装置
- 478 吹风搁架冻结装置
shelf coil air cooling type freezer
由通风设备和与货物直接接触的架状冷却盘管组成的冻结装置
- 479 隧道吹风冻结装置
tunnel type air cooling freezer

冻结舱内一侧布置有密集的冷却盘管和通风设备,货物在另一侧隧道内自动缓慢连续地进出的冻结装置

480 制冷压缩机

refrigeration compressor

用于制冷系统中的压缩机

481 活塞式制冷压缩机

reciprocating refrigeration compressor

由于活塞在汽缸内的往复运动,使气态制冷剂被吸入压缩和排出的制冷压缩机

482 离心式制冷压缩机

centrifugal refrigerating compressor

483 螺杆式制冷压缩机

screw type refrigeration compressor

通过啮合螺杆的旋转作用来实现对气态制冷剂的吸入、压缩和排出的制冷压缩机

484 溴化锂—水吸收式制冷装置

lithium bromide water absorption refrigerating plant

由本体及蒸发器、吸收器、冷凝器、发生器、屏蔽泵和真空泵等组成,在高真空容器内以水为制冷工质,借助于溴化锂溶液的蒸发吸收作用,以获得低温冷水的制冷装置

485 壳管式冷凝器

shell and tube condenser

圆筒状,两端焊有管板,管板上扩胀或焊有很多冷却管,制冷剂在管外冷凝成液体,冷却水在管内流动带走制冷剂冷凝热量的热交换器

486 油分离器

oil separator

装在制冷压缩机排出口与冷凝器之间,分离和收集排气中随带的润滑油,并使其返回制冷压缩机的曲轴箱或集中在集油器中的器具

487 贮液器

liquid receiver

贮存经冷凝器冷凝的液态制冷剂以供制冷剂系统循环使用的容器

488 卧式壳管蒸发器

horizontal shell and tube evaporator

卧式圆筒状,两端焊有管板,管板上扩胀或焊有很多冷却管,制冷剂在管外蒸发,载冷剂在管内流动冷却的热交换器

489 干式蒸发器

dry type evaporator

卧式圆筒,内装很多金属管和挡板,制冷剂在管内蒸发、吸热,载冷剂在管外流动冷却的热交换器

490 干燥剂

drier

通常用于氟利昂制冷系统,以吸收液态制冷剂中所含水分,内装有干燥剂的圆筒

491 气—液换热器

liquid—suction heat exchanger

装在氟利昂回气管上与高压液管接触的,使液态制冷剂得到过冷,提高回气过热的热交换器

492 紧急泄氨器

emergency ammonia drainer

在紧急情况时,能迅速将贮液器、中间冷却器和蒸发器等氨液与消防水一起泄入海水中的容器

493 臭氧发生器

ozone generator

由臭氧发生管、延时继电器、排风扇等组成,通常为冷藏舱、或冷藏库内防毒、杀毒、除味和消毒之用,使空气中氧气变成臭氧的装置

494 融霜贮液器

defrost receiver

融霜时贮存从盘管出来的液态制冷剂的容量

495 低压循环贮液器

low pressure receiver

贮存低压液态制冷剂供液泵循环使用的容器

496 液体分离器

flooded tank, surge tank

贮存低压液态制冷剂供盘管作重力循环使用并分离随盘管回气中带来的液滴的容器

497 回气桶

suction line liquid accumulator, suction trap

专供分离和收集随盘管或蒸发器回气中带来的液滴的容器

498 集油器

oil trap

收集制冷系统中分离出来的润滑油的容器

499 冷风机

air cooler

由通风机、冷却盘管、水盘、进风室等组成,用以冷却空气的设备

500 空气分离器

noncondensable gas purger

用以驱除不凝性气体如氧、氢、氮、氯、水汽、油汽和其他碳氢化合物等气体,提高制冷效应的压力容器

501 融盐水箱

brine water dissolving tank

融制间接冷却系统中盐水溶液的容器

502 冷饮水机

drink water cooler

带有制冷装置的冷饮水设备

503 热电制冷装置

semi-conductor refrigerating plant

由半导体组成热电堆,通入电流后产生冷、热端的制冷装置

504 半封闭式制冷压缩机组

semi-hermetic refrigerating compressor unit

电动机和制冷压缩机的曲轴箱联为一体无轴封装置的压缩机组

505 全封闭式制冷压缩机组

hermetically sealed refrigerating compressor unit

制冷压缩机、电动机装在同一个密封的壳体內的压缩机组

- 506 热力膨胀阀
thormostatic expansion valve
带有温包并能感受盘管出口气体过热度变化而自动节流调节制冷剂供液量的阀
- 507 蒸发压力调节阀
back pressure regulator, evaporator pressure regulator
自动控制制冷压缩机吸气压力使之保持稳定的阀
- 508 吸气压力调节阀
suction pressure regulator
自动控制制冷压缩机吸气压力使之保持稳定的阀
- 509 水量调节阀
water regulating valve
根据制冷压缩机冷凝压力自动调节冷凝器水流量,并使冷凝压力保持稳定的阀
- 510 温度控制器
thermostat
与执行机构配套,对气体、蒸汽或液体进行双位式调节的随温度升降而使电路闭合或断开的控制器
- 511 高低压控制器
high and low pressure controller
当高压侧压力超过额定值或低压侧压力低于额定值时,控制器能使制冷压缩机停止工作,以起保护欢呼控制作用的压力控制器
- 512 压差控制器
oil pressure differential controller
当制冷压缩机润滑油压力源之低压端即曲轴箱压力与高压端即润滑油压力间压力差小于某一调定值时,能自动切断电动机电源的保护装置
- 513 主阀
main valve
根据通过导阀的继动压力,自动控制盘管或蒸发器中压力或流量的阀
- 514 导阀
pilot valve
根据感受元件的指令使主阀动作的阀
- 6.通风系统
- 515 船舶通风
ship ventilation
利用自然或机械通风方式将舱外新鲜空气输送到舱内工作场所、居住舱室或货舱内,以改善船员及旅客的生活、工作条件及保持装运货品的质量的技术
- 516 船舶自然通风
ship natural ventilation
利用外界空气—天然风对船舶的压力—正压或负压和舱内外温度差异所发生的重力作用,促使舱内空气获得更换的通风形式
- 517 船舶机械通风
ship mechanical ventilation
由机械动力将舱外新鲜空气送入舱内或将舱内污浊空气抽出排入大气的通风形式
- 518 货舱通风
cargo hold ventilation

- 为使货舱内温度不致太高而进行的自然或机械通风
- 519 机炉舱通风
engine and boiler room ventilation
为使机炉舱内操作地点温度不致太高而进行的自然或机械通风
- 520 蓄电池舱通风
battery room ventilation
为使蓄电池舱内温度不致过高,并排除充电时产生的氢气以防止爆炸事故而进行的自然或机械通风
- 521 油泵舱通风
cargo pump room ventilation
为不断排除油船油泵舱内油汽,并补充新鲜空气使舱内油气浓度不致升高而进行的自然或机械通风
- 522 灭火站室通风
smothering station ventilation
为使灭火站室内温度不致太高,并排除可能从钢瓶内泄漏的氮气或二氧化碳等惰性气体而进行的自然或机械通风
- 523 舱室通风
living accommodation ventilation
为使居住舱室、会议室、餐所等舱室内温度不致太高而进行的自然或机械通风
- 524 弹药舱通风
ammunition room ventilation
为使弹药舱内温度不致太高而进行的自然或机械通风
- 525 通风属具
ventilation fitting
设置在露天甲板的通风口处,借以吸入或排出空气的舱面配件的统称
- 526 通风筒
ventilator
装设在露天甲板上,供船舱通风用的筒状器具
- 527 蕈性通风筒
mushroom ventilator
呈蕈状,并附有可开闭水密盖的通风筒
- 528 鹅颈通风筒
swanneck ventilator, gooseneck ventilator
通风口朝下,筒体弯成鹅颈状的通风筒
- 529 帆布通风筒
canvas windsail
用帆布制的通风筒
- 530 通风帽
ventilation cowl
配置在通风筒围板上,借以连通大气的通风筒部件
- 531 烟斗式通风帽
cowl head ventilator
呈烟斗状的通风帽
- 532 圆柱形通风帽

- cylinder cowling
呈圆柱状的通风帽
- 533 通风筒围板
ventilator trunk
位于通风筒根部，焊固在甲板上作为连接通风帽的筒形围板
- 534 进风帽
down-cast ventilator
供吸气空气用的通风帽
- 535 排风帽
up-take ventilator
供排出或抽出空气用的通风帽
- 536 流吸式排风帽
wall ventilator
具有筒体收缩段，使气流局部增速，形成低压以吸出舱内空气的排风帽
- 537 送风头
air outlet
通常用于机炉舱重点局部送风，装在通风管出口处的风头。主要形式有转动喇叭式、布风器等
- 538 通风栅
air grill
一般用于居住舱室或公共场所，装在通风管出风口或进风口的格栅。主要有直槽式、横槽式、线网式等
- 539 集散式布风器
air jet diffuser
可以任意转动的，一端为喷口，另一端呈扩散形的顶式风头
- 540 转动式吸湿装置
rotary silica-gel dehumidifier
利用吸附剂的吸湿和再生能力，将其装于筒内在吸湿和再生的空气回路之间旋转，以进行吸湿的装置
- 541 防火风闸
ventilating pipe division lock
通风管穿过防火舱壁时，为防止火焰通过风管蔓延而设置的隔断装置
- 542 通风量
air quantity
单位时间内输送或抽除的舱室空气量
- 543 换气次数
air change ratio
一个舱室的通风量与该舱室一般以空舱计算的容积的比值
- 544 船体结构结露
structural sweat
货舱内的空气露点温度高于甲板和船壳板的温度时，船体结构表面产生的凝水现象
- 545 货物结露
cargo sweat
货舱内货物温度低于舱内空气露点温度时，货物表面产生的凝水现象

546 货舱空气干燥

cargo hold dehumidification

当舱外空气温、湿度较高不能进行通风时,进行封闭循环,同时加入部分经过干燥处理的空气,以保持舱内干燥的技术

547 船舶空气调节

marine air conditioning

为改善船员或旅客的生活、工作条件,对船舶室内空气温度,相对湿度与洁净程度的调节

548 集中式空气调节系统

central air condition system

部分舱外新鲜空气和部分舱内循环空气两者混和,或全部是舱外新鲜空气经集中式空气调节器处理后由通风机经通风管分别送至各舱室内的空气调节系统

549 末端再加热空气调节系统

terminal reheat air condition system

部分舱外新鲜空气和部分舱内循环空气两者混和经集中式空气调节器处理到较低温度后,由通风机输送到通风管路,并经过各舱室出风口处的加热器进行加热,根据舱内温度调节器的控制,自动或手动调节所需温度再送入舱内的空气调节系统

550 区域再加热空气调节系统

zone reheat air conditioning system

部分舱外新鲜空气和部分舱内循环空气两者混和经集中式空气调节器处理到较低温度后,由通风机输送到各区域的通风管路,并经过各区域通风管内的加热器进行加热,根据温度调节器的控制,自动或手动调节各区域所需温度,然后再送入舱内的空气调节系统

551 双风管空气调节系统

dual-duct air conditioning system

部分舱外新鲜空气和部分舱内循环空气两者混和后,分别由两个集中式空气调节器降温去湿和加热加湿,然后经过两根平行的冷风管和暖风管送至各舱室的混合器内,再根据舱室内温度调节器的控制,使冷空气和暖空气在混合器内自动或手动按比例后再送入舱室的空气调节系统

552 高速诱导空气调节系统

high velocity induction air conditioning system

部分舱外新鲜空气和部分舱内循环空气两者混和或全部是舱外新鲜空气经集中式空气调节器处理后的一次风由高压高速通风机经通风管分别送至各舱室内的诱导器的空气调节系统

553 直接蒸发式空气冷却器

direct expansion air cooler

管内通入制冷剂直接蒸发吸热的表面式空气冷却器

554 空气过滤器

air filter

空气在其中曲折流动时,能功率尘埃杂质的设备

555 档水板

moisture eliminator

空气沿其流动时能档去随带水滴的一组曲折形薄板

556 加湿器

humidifier

将蒸汽或水雾均匀地喷在加热的空气中的加湿设备

557 水盘

drip pan

专为积聚和排除空气在通过翅片管时所析出的凝结水的盘

558 空气分配器

air distributor

装于通风机出风端并有多根支管连接用以分配空气的设备

559 静压调节器

static pressure regulator

自动调节送风管中静压的设备

560 诱导器

induction unit

使一次风——经过集中式空气调节器处理的空气，从喷嘴口高速吹出时形成真空，诱导一定比例的二次风——舱室空气，经过风栅送入混合室内与一次风混和，然后从出风栅吹入舱室的内部带有喷嘴和混合室的高速出风器

561 顶式诱导器

ceiling type induction unit

装于平顶下，冷风或热风从出风口的四周沿平顶吹出的诱导器

562 立式诱导器

vertical type induction unit

装于甲板上，冷风或热风从顶部或侧面出风栅吹出的诱导器

563 表面式空气冷却器

surface air cooler

由多排金属翅片管组成的使空气在流经管外表面时得到散热冷却和去湿的空气冷却器

564 间接冷却式空气冷却器

indirect cooling air cooler

管内由载冷剂循环吸热的表面式空气冷却器

565 空气调节器

air conditioner

主要由通风机、表面式空气冷却器、散热器、空气过滤器、加热器、档水板、水盘、进风室、出风室等组成，对空气进行降温去湿或加热加湿等处理的机械设备

566 窗式空气调节器

window type air conditioner

装于舱壁上供个别舱室使用并带有制冷装置的空气调节器

567 立柜式空气调节器

self-contained air conditioner

装于甲板上供个别舱室使用并带有制冷装置的立式空气调节器

568 集中式空气调节器

central air conditioner

供一个区域内许多舱室合用的空气调节器

569 热电式空气调节器

thermo-electric type air conditioner, semi-conductor air conditioner

带有热电制冷装置的空气调节器

570 温湿图

psychrometric

根据一定大气压力下湿空气的物理性能参数：含热量、含湿度、温度、相对湿度、比容、水蒸气分压力绘制成的说明空气处理过程的曲型图

571 机器露点

air-conditioning apparatus dew point

空气调节器冷却盘管的外表面温度

572 诱导比

induction ratio

诱导器的二次风量——经进风栅被引入诱导器的舱室空气量和一次风量——从诱导器喷嘴吹出的风量的比值

8. 供暖及生活用水系统

573 蒸汽供暖系统

steam heating system

采用蒸汽作为加热工质的舱室取暖系统

574 热水供暖系统

hot water heating system

采用热水作加热工质的舱室取暖系统

575 散热器

radiator

供暖用的散发加热工质热量的器具

576 电暖

electric heating

采用电能转换成热能的取暖方式

577 电暖器

electric heater

供船上取暖用的电热电器

578 生活用水系统

domestic water system

船上食用和洗涤用的冷热水系统

579 淡水系统

fresh water system

船上饮食、洗涤及机械设备冷却等所用淡水的供应系统

580 食用水

drinking water, potable water

船上专供食用的水

581 重力水柜

gravitation tank

安装于船舶高处，水依靠重力流往各用水处的水柜

582 水过滤柜

water filter tank

滤去食用水中杂质的过滤柜

583 应急淡水柜

emergency fresh water tank

设置于水线以上，贮存应急食用水的柜

584 食用水臭氧消毒器

drinking water ozone disinfectant

为防止远洋船舶所带淡水存贮时间过久水质变坏而对食用水用臭氧机械消毒的器具。由臭氧发生器等主要部件组成

585 压力水柜

water pressure tank, elevated tank

借柜内被压缩的空气压力,把水压送到船上各用水处的密封式水柜。有淡水压力柜、卫生水压力柜等

586 卫生水系统

sanitary system

供应卫生设备的舷外水冲洗系统

587 水加热柜

hot water tank

热水管路中用以加热冷水的柜

588 热水循环管路

hot water circulating pipe line

为防止生活用热水在管路内因间歇使用而自然滤去所设置的循环管路。由热水供应管与热水回流管两部分组成

590 冷热水管路

hot and cold water pipe lines

船上供应生活用的冷水和热水管路

591 卫生水压力柜

sanitary pressure tank

利用柜内被压缩的空气压力,把来自舷外的水压送到船上卫生设备用水处的密性式水柜

592 沸水器

drinking water boiler

将饮用水用蒸汽或电加热成废水的器具

593 洗涤水

washing water

船上供生活上洗涤用的水

594 江水快速澄清装置

river water quicksettling unit

内河船舶使用江水作生活用水时,将江水中的泥沙快速沉淀的处理装置

595 海水系统

sea water service system

船上供应生活洗涤用海水的系统

9. 灭火系统

596 固定灭火系统

fixed fire extinguishing system

固定安装在船舶上的灭火系统

597 水灭火系统

water fire extinguishing system

直接采用舷外水进行灭火的系统

598 自动喷水灭火系统

automatic sprinkler fire extinguishing system

在可能发生火灾的场所,为防止发生火灾而设置的一种达到规定温度后,喷水器即自动喷水的灭火系统。包括压力水柜、自动起动的供水泵、失火报警、自动喷水器等

599 水雾灭火系统

fixed pressure waterspraying system

设置于燃油锅炉及柴油机机舱内在火灾发生时通过高压水雾化,喷出水雾灭火的消防系统

600 二氧化碳灭火系统

CO₂ fire extinguishing system

指采用二氧化碳作灭火剂,由二氧化碳站室,二氧化碳贮气瓶,二氧化碳瓶头阀以及二氧化碳管路、施放报警装置等组成的成套灭火系统

601 卤化物灭火系统

halogen compound fire extinguishing system

采用“1211”“1202”和“1301”等卤化物液体作为灭火剂的灭火系统

602 蒸汽灭火系统

steam smothering system

采用低压饱和蒸汽作为灭火剂的灭火系统

603 空气泡沫灭火系统

aero-foam fire extinguishing system

将空气和水混合到泡沫液内形成空气泡沫液灭火剂的灭火系统

604 高膨胀空气泡沫灭火系统

在泡沫发生器内使消防水、空气或卤化物液体与泡沫液混合,产生膨胀率在 300~1000 倍范围内的泡沫混合灭火剂的灭火系统

605 惰性气体灭火及防火系统

inert gas smothering system

利用含氧量较低或不含氧的惰性气体进行长期预防性充气防火和紧急充气窒息灭火的消防系统

606 烟气防爆系统

inert-gas prevent explosion system, inter-gas explosion prevention system

油轮上采用锅炉烟气、柴油机排气或专设的烟气发生器产生的烟气经冷却洗涤后输送到货油舱内使油气与空气隔绝进行预防性充气防火的一种惰性气体消防系统

607 消火栓

hydrant, fire hydrant

指固定水灭火管路与消防水带相接处的由截止阀、快速接头、保护盖组成的连接件

608 独立式烟气发生器

inert gas generator

专用以燃烧燃油直接产生含氧量很低的供消防用的烟气的装置

609 火警探测

fire detection

采用电气或物理等原理对船上货舱及居住处所等舱室发生的火警的探索

610 烟气鼓风机

inert gas blower

烟气防爆系统中将经过洗涤器以后的烟气,自烟道抽出再输送到各油舱处的风机

611 烟气洗涤器

flue gases water scrubber

烟气防爆系统中用以将烟气这中的烟灰含硫量洗涤干净,并将烟气温度冷却的专用设备

612 测温式失火自动报警器

air-temperature automatic fire alarm, automatic thermal type fire alarm

依靠测量失火区舱室温度的变化情况作为失火讯号源的自动报警器

613 测烟式失火自动报警器

automatic smoke type fire alarm

依靠测量失火区发烟程度作为失火讯号源的自动火警报警器

614 二氧化碳施放报警器

CO2 releasing alarm

采用二氧化碳灭火时在灭火剂发送前和发送过程中能自动发出警报的报警器

615 消防炮

fire fighting gun

固定安装在消防船上的炮式灭火剂喷射器

616 水幕系统

water screen system

军用船舶和消防船上,用以产生水幕,作降温、灭火和隔火防护用或进行原子、化学防护冲洗甲板用的系统

617 国际通岸消防接头

international shore connection

一种国际统一规格的船对岸水消防接头

618 可移式灭火装置

portable fire extinguisher

可以随时移动的灭火装置

619 干粉灭火系统

dry powder foam fire system

以高压惰性气体作为动力,将干粉灭火剂吸出并喷成粉雾以扑救火灾的一种灭火系统

10. 注入、空气与测量管系

620 注入管

filling pipe, filling line

向油舱、水舱等注入所需流体的管路

621 淡水注入总管

fresh water filling main, fresh water inlet manifold

注入淡水的总管

622 燃油注入总管

fuel oil filling main, fuel oil manifold

注入燃油的总管

623 空气管

air pipe

油舱、水舱的通气管路

624 溢流管

overflow pipe

在液舱注满时将液体溢流的管路

625 溢流总管

overflow main pipe, overflow main

有两个以上油柜舱时，为汇集各舱溢流而设的总管路

626 空气兼溢流管

air vent and overflow pipe, air and overflow pipe

用以逸出空气，又能在液舱注满时将液体溢流的管路

627 测量管

sounding pipe

供侧深尺测量水舱和油舱液位深度而专设的管路

628 滑油注入总管

lubricating oil filling main

注入滑油的总管路

629 注入兼测量管

filling and sounding pipe

既作注入管，同时又可利用其对舱内液位进行测量的管道